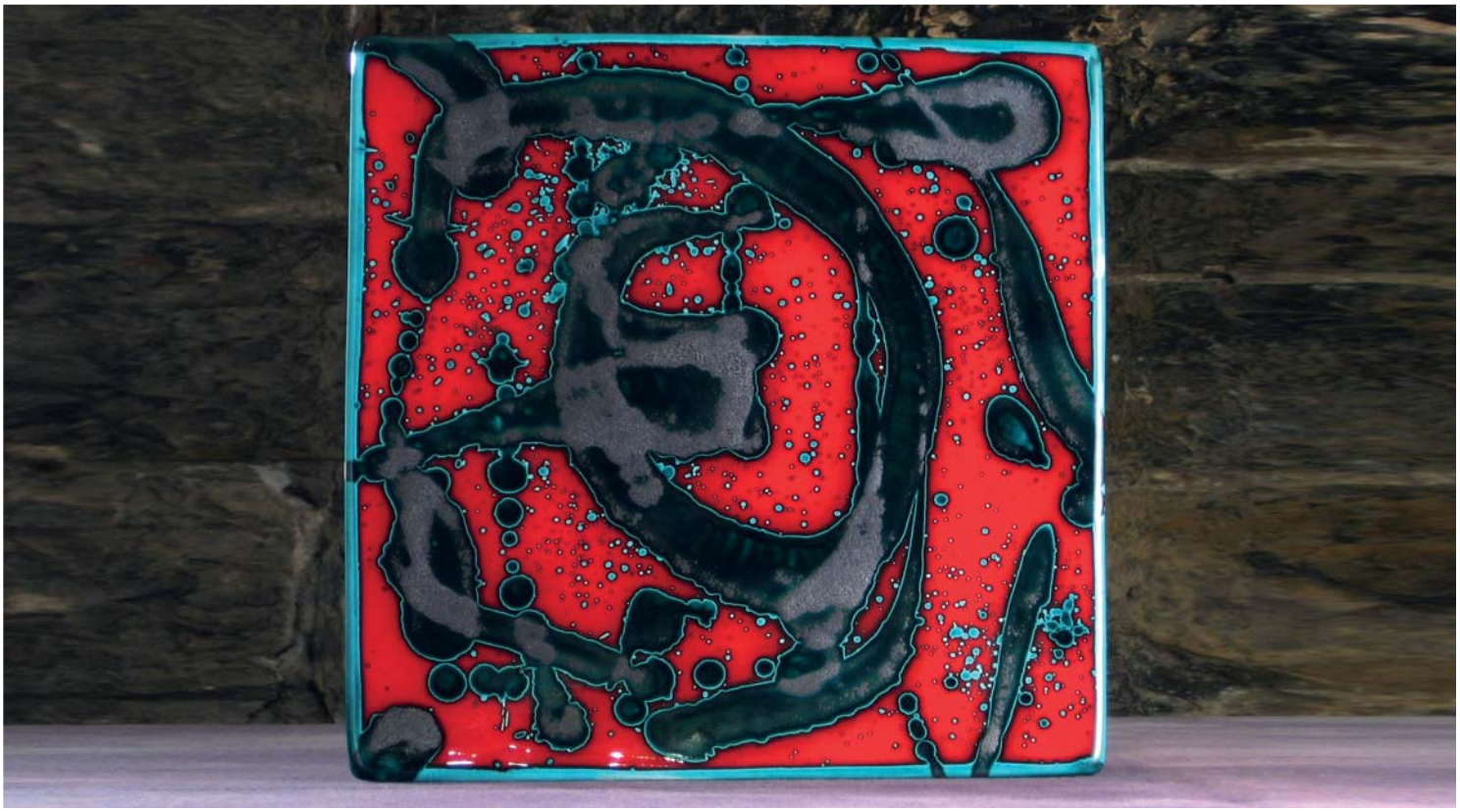
Arteterra

Ceramiche

arteterra

Italiano
English
Deutsch
Français

CONFARTIGIANATO
EXPORTKIT
LIGURIA



Arteterra

ARTETERRA
piazza Pinelli 27 r
16124 Genova - Italia
tel. +39 010 2518526
info@arteterra.it
www.arteterra.it

arteterra

E' dalla comune passione di Daniela e Massimo che nasce Arteterra, una passione che si esprime nella trasformazione di materiali diversi e che dà vita a forme, colori e oggetti. La produzione, esclusivamente artigianale, comprende ceramiche tradizionali dai vibranti contrasti cromatici; monili che uniscono elementi in ceramica raku ad argenti, pietre dure e vetro di Murano in accostamenti inaspettati e di fascino, candele artistiche fatte a mano e profumate con oli essenziali. Particolare importanza riveste la produzione di ceramiche raku: un'antica tecnica giapponese che unisce terra, fuoco, aria e acqua con la quale vengono forgiati oggetti unici per natura che rivelano una forma espressiva ricca di personalità e di coinvolgimenti filosofici. Arteterra propone anche bomboniere costituite da piccoli manufatti prodotti con la stessa cura di quelli più grandi e capaci di racchiudere l'emozione del giorno per il quale sono stati creati. Arteterra organizza tutti gli anni corsi di ceramica e di candele.

Persona di riferimento: *Daniela Bennati*
Cell. *+39 335 460209*
Lingue conosciute: *inglese*
Fatturato annuo (in migliaia di euro): *fino a 250*
Tipologia di prodotto: *prodotto unico su progetto proprio*
Mercati di presenza: *Germania, Finlandia e Australia*
Mercati di interesse: *mercato europeo, oltre ai paesi dove sono presenti, Stati Uniti, Canada*
Tipologia di cliente: *clientela privata, negozi specializzati*

aderisce al marchio
Mitglied der Marke
part of the brand
fait partie de la marque

ARTIGIANI IN LIGURIA

espone a
Aussteller bei
exhibited at
est en exhibition à

Liguria Style.it
ARTIGIANATO PER ECCELLENZA

English

It is thanks to the passion that Daniela and Massimo had in common, that Arteterra was born. A passion that expresses itself in the transformation of different materials and which gives life to form, color, and objects. The production, exclusively artisan, includes traditional ceramics with vibrant chromatic contrasts; jewels that bring together elements in unexpected and fascinating combinations of raku ceramics and sliver, semi-precious stones, and Murano glass; and artistic candles made by hand and perfumed with essential oils. Particular importance is given to the production of raku ceramics. This ancient Japanese technique unites earth, fire, air, and water to forge unique objects whose nature reveals a expressive forms rich in personality and philosophic reflections. Arteterra also proposes Italian bomboniere, those tiny celebration gifts made of small manufacture, produced with the same care as those of larger size, and capable of holding the emotions of the day for which they were created. Arteterra also organizes every year courses in ceramics and candle-making.

Reference person: *Daniela Bennati*
Mob. *+39 335 460209*
Languages spoken: *English*
Annual earnings (thousands of euros): *up to 250*
Type of product: *unique products for own individual projects*
Market presence: *Germany, Finland, and Australia*
Markets of interest: *additional European countries, United States , Canada*
Type of client: *private clientele, individual sales, specialized stores*

Deutsch

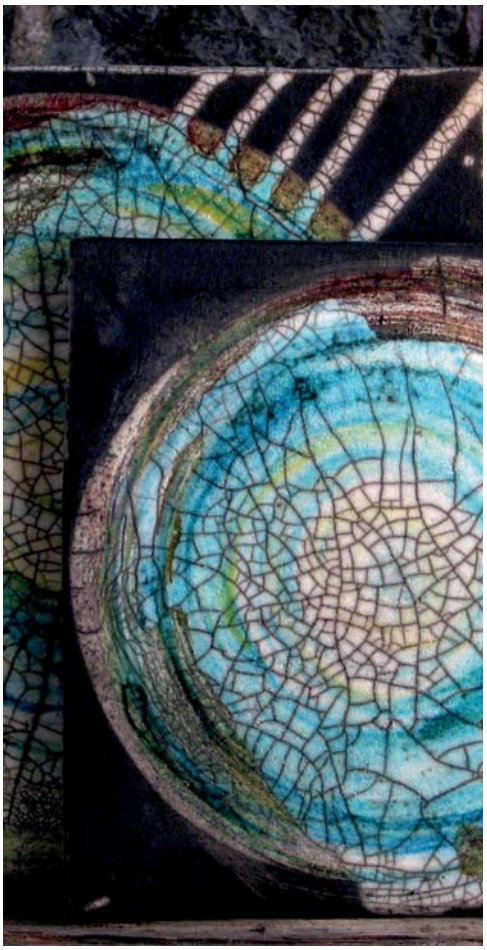
Aus der gemeinsamen Passion von Daniela und Massimo ist Arteterra entstanden – eine Passion, die sich in der Transformation verschiedener Materialien ausdrückt und so neuen Formen, Farben und Objekten Leben verleiht. Die ausschließlich in Handarbeit hergestellte Produktion umfasst traditionelle Keramiken mit anregenden Farbkontrasten; Schmuckstücke, die Elemente aus Raku-Keramik mit Silber, Pietra Dura und Muranoglas in unerwarteten und faszinierenden Verbindungen vereinen und Kerzen, die in Handarbeit hergestellt und mit Ölessenzen aromatisiert werden. Eine besondere Wichtigkeit nehmen die Raku-Keramiken ein: Diese antike japanische Technik, die Erde, Feuer, Luft und Wasser vereint, kreiert von Natur aus Unikate, die eine an Persönlichkeit und Philosophie reiche Ausdrucksform enthüllt. Arteterra bietet auch Bonbonieren aus kleinen Objekten an, die mit der gleichen Sorgfalt hergestellt werden, wie ihre größeren Gegenstücke und die die Emotionen des Tages einfangen können, für den sie kreiert wurden. Arteterra bietet jedes Jahr Töpfer- und Kerzengießkurse an.

Kontaktperson: *Daniela Bennati*
Mobilfunknr. *+39 335 460209*
Sprachkenntnisse: *Englisch*
Jahresumsatz (in Tausend Euro): *Bis 250*
Produktart: *Einzelprodukt auf Anfrage*
Marktpräsenz: *Deutschland, Finnland und Australien*
Marktinteresse: *Neben dem Märkten, auf denen sie bereits vertreten sind, europäische Märkte, USA, Kanada.*
Kunden: *Privatkunden, Fachgeschäfte*

Français

Arteterra est née de la passion commune de Daniela et Massimo. Une passion qui s'exprime en transformant des matériaux divers pour donner la vie aux formes, aux couleurs et aux objets. La production, exclusivement artisanale, comprend des céramiques traditionnelles de contrastes vibrants chromatiques ; des joyaux qui unissent des éléments en raku-céramique et argent, pierres dures et verre de Murano avec des accoutrements inattendus de fascination; et des chandelles artistiques faites à la main et parfumées avec des huiles essentielles. Les deux artisans donnent une importance particulière à la production de raku-céramique, une technique japonaise qui unit la terre, le feu, l'air et l'eau, pour forger des objets uniques pour la nature, qui se révèle une forme expressive qui est très riche de personnalité et de philosophie. Arteterra propose aussi des bonbonnières, ces petits cadeaux italiens pour les fêtes, qui sont créés avec le même soin de plus grands objets, capables de renfermer l'émotion du jour pour lequel ils ont été faits. Arteterra organise aussi, tous les ans, des cours de céramique et de bougie.

Personne de référence: *Daniela Bennati*
Mob. *+39 335 460209*
Langues connues: *anglais*
Chiffres d'affaires (des milliers d'euro): *jusqu'à 250*
Typologie du produit: *produit unique selon un projet d'affaires*
Marché à présent: *Allemagne, Finlande et Australie*
Marché d'intérêt: *Europe (en outre des pays ils sont déjà présent), Etats-Unis, Canada*
Typologie du client: *clients privés, magasins spécialisés*



con il contributo di

with the contribution of / unter Mitwirkung von / avec la contribution de

Regione Liguria

è un'iniziativa

is an initiative by / eine Initiative von / c'est une initiative

Confartigianato LIGURIA

STILE ARTIGIANO®

dati aggiornati a dicembre 2010 / data valid as of December 2010 / Daten wurden im Dezember 2010 aktualisiert / information ajournée en décembre 2010